

Cet exercice de consultation tient largement compte des aspirations régionales et fait appel à un effort concerté de la population pour renforcer au cours des cinq prochaines années l'économie du Nord-Ouest québécois. Monsieur le Président, comme le déclarait récemment la ministre d'État (Transports) (M<sup>me</sup> Vézina), le vrai maître d'oeuvre du développement régional, c'est le milieu lui-même: le mineur, le pêcheur, l'agriculteur, l'industriel ou le forestier, que les deux ordres de gouvernements soutiennent à partir de leurs programmes et dans leurs juridictions particulières.

Monsieur le Président, le macaron que vous remarquez sur mon veston aujourd'hui dit: Je supporte les accreditives à 133 p. 100!

\* \* \*

● (1410)

[Traduction]

### LE MULTICULTURALISME

LES ACTIVITÉS ETHNOCULTURELLES—LES RESSOURCES FINANCIÈRES NÉCESSAIRES

**M. Ernie Epp (Thunder Bay—Nipigon):** Monsieur le Président, les communautés ethnoculturelles du Canada se plaignent depuis longtemps que les organismes culturels fédéraux n'appuient pas leurs activités, ce qui s'explique par exemple par le fait que le Conseil des arts du Canada n'a pas donné suite à l'énoncé de politique multiculturelle de 1971.

Même après que le premier ministre eut déclaré en 1971 que le Canada n'avait pas de culture officielle et que le gouvernement du Canada favoriserait l'épanouissement des diverses cultures, le ministère des Communications a continué de se préoccuper uniquement des cultures anglophone et francophone. Les activités des autres communautés ethnoculturelles ont été laissées au Secteur du multiculturalisme du Secrétariat d'État.

Nous devons cesser de négliger de la sorte les communautés ethnoculturelles. Un gouvernement canadien à qui le multiculturalisme tient à coeur doit voir à ce que le Conseil des arts du Canada et les autres organismes respectent la politique multiculturelle. Ces organismes doivent disposer des ressources financières nécessaires pour favoriser l'épanouissement de diverses cultures.

Ce n'est qu'en agissant de cette façon que nous surmonterons les désaccords que nous avons connus dans le passé et que nous nous rendrons compte de la richesse que la diversité ethnoculturelle apporte au Canada.

\* \* \*

### LES PARTIS POLITIQUES

LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE—L'OFFRE DE VOYAGE GRATUIT

**M. Felix Holtmann (Selkirk—Interlake):** Monsieur le Président, un partisan des socialistes peut aller gratuitement à Hawaï, en Nouvelle-Zélande et en Australie et dépenser 1 000 \$ en babioles et en côtes de kangourou tout en caressant un koala, à condition que le concurrent sélectionné ait d'abord

### Article 21 du Règlement

répondu correctement, sans aide et en temps limité, à une question réglementaire d'arithmétique.

Nota: Ce n'est pas la peine que les Canadiens moyens dotés d'intelligence ordinaire posent leur candidature. Il se trouve que je connais la question et je veux avertir les malheureux qui risquent de poser leur candidature. La question est la suivante: Si le NPD devait gouverner, combien de temps cela lui prendrait-il pour ruiner complètement le Canada: A) Dix ans, B) Cinq ans, C) Deux ans?

Aucune de ces réponses n'est la bonne. Cela prendrait au NPD moins d'un an pour ruiner les Canadiens moyens.

\* \* \*

### L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

LA DÉCLARATION DU PRÉSIDENT DE LA METROPOLITAN TORONTO POLICE COMMISSION

**M. Alan Redway (York-Est):** Monsieur le Président, dimanche dernier le président de la *Metropolitan Toronto Police Commission*, Claire Wescott, a parlé au nom d'un grand nombre de Canadiens lorsqu'il a déclaré:

La vie devient de plus en plus étrange. Un cambrioleur entre dans votre maison par effraction et ne reçoit pour toute punition qu'une tape sur les doigts mais si un policier entre chez vous sans mandat de perquisition, il s'attire de graves ennuis.

Les Canadiens vivent dans une société qui emprisonne les jurés et relâche les accusés sous caution.

On peut arrêter de dire les prières dans les écoles mais on ne peut empêcher l'usage de la drogue.

La poursuite des droits individuels est une noble cause tant que cela conduit à améliorer notre société et nous fournit à tous la possibilité d'accéder à une vie plus saine, plus heureuse et plus constructive.

Je demande au ministre de la Justice (M. Hnatyshyn) et au solliciteur général (M. Kelleher) d'en prendre bonne note.

\* \* \*

[Français]

### LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RÉGIONAL

L'AIDE APPORTÉE À L'EST DE MONTRÉAL

**M. Jean-Claude Malépart (Montréal—Sainte-Marie):** Monsieur le Président, après 27 mois de lutte menée par les représentants des employés de la *Bombardier*, de la *Canadian Steel Wheel*, de la *Vickers*, de tous les gens de l'est de Montréal, des élus municipaux, fédéraux et provinciaux, au niveau fédéral seulement, nous, de l'équipe libérale, avons réussi à obtenir, pour relancer l'économie de l'est de Montréal, 90 millions de dollars de la Ville de Montréal. Bravo! Cent cinq millions de dollars de la part du gouvernement du Québec. Bravo! Ces sommes serviront surtout à la modernisation des industries, à aider les travailleurs et les travailleuses à se recycler. Malheureusement, un maigre 37 millions de dollars provient du gouvernement fédéral, ce qui démontre surtout l'absence, l'incompréhension du gouvernement conservateur des besoins de la préretraite pour les gens de l'est de Montréal.